POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W ZIELONEJ GÓRZE 65-470 Zielona Góra, ul. Jasna 10tel. (68) 325-46-71 do 75, fax (68) 351-47-96http://bip.wsse.gorzompﬂpssezielonagoral e-mail: pssezielonagora@wsse.gorzow.plNIP: 929-10-85-602POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W ZIELONEJ GÓRZENs-HK-AII.530.8.2.2o2o Zielona Góra. 07 stycznia 2021 r.DECYZJA NR M/ 5 /NS-HK- 3 /2021Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny W Zielonej Górze na podstawie art. 104 § 1 ustawy z dnia14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz.U. z 2020 r. poz. 256 ze zm.), art. 27 ust. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz.U. z 2019 r. poz. 59 ze zm.). art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę í zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz.U. z 2019 r. poz. 1437 z pózn. zm.), § 3 ust. 3 pkt 1, § 21 ust. 1 pkt 3 i ust. 3 pkt 1 oraz ust. 6 i 8 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294 z późn. zm.), po zapoznaniu się ze sprawozdaniami z badań nr SB/89715/09/2020, SB/89719/09/2020 i SB/89720/09/2020 z dnia 04.09.2020 r., SB/101171/09/2020 z dnia 30.09.2020 r., SB/103126/10/2020 i SB/103127/10/2020 z dnia 06.10.2020 r., SB/111355/10/2020 z dnia 23.10.2020 r. SB/112695/10/2020 z dnia 27.10.2020 r. oraz OL~LMi1>-1272/1273/2020 z dnia 27.11.2020 r.i OL~LBŚ-1272-1273/2020 z dnia 01.12.2020 r. próbek wody pobranych w ramach kontroli wewnętrznej nadjakością wody oraz w ramach realizowanego bieżącego nadzoru sanitarnego nad jakością wody w dniach 28.08.2020 r., 22.09.2020 r., 19.10.2020 r. i 24.11.2020 r. z wodociągu publicznego o produkcji >100≤1000 m3/d w Bogaczowie, którego administratorem jest Spółka Wodno - Ściekowa Miasta i Gminy Nowogród Bobrzański, 66-010 Nowogród Bobrzański, ul. Słowackiego 11stwierdza warunkową przydatność wody do spożycia przez ludzi z wodociągu publicznego w Bogaczowie i nakazujeSpółce Wodno - Ściekowej Miasta i Gminy Nowogród Bobrzański66-010 Nowogród Bobrzański, ul. Słowackiego 111. Zapewnić w wodociągu publicznym w Bogaczowie wodę o właściwych parametrach w zakresie zawartościmanganu, zgodnie z załącznikiem nr l w części C, tabela nr 2 do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz.2294 z późn. zm.).2. W okresie warunkowej przydatności wody do spożycia, utrzymać w wodzie z wodociągu publicznegow Bogaczowie, wartość dla parametru manganu na poziomie nie przekraczającym 382 ug/I.Powyższe obowiązki wymienione w pkt 1 i 2należy wykonać w terminie do dnia 30 czerwca 2021 r.UZASADNIENIE

Dnia 28.08.2020 r. w ramach kontroli wewnętrznej po przeprowadzonych działaniach naprawczychprowadzonych przez administratora wodociągu pobrano do badań laboratoryjnych 3 próbki wody z wodociągupublicznego w Bogaczowie o produkcji >100≤1000 m3/d z następujących punktów:0 Bogaczów, ul. Biała Droga 1, SUW, woda uzdatniona.o Bogaczów, ul. Dębowa 16, budynek mieszkalny,1 Podgórzyce nr 1, budynek mieszkalny.W wyniku przeprowadzonych badań laboratoryjnych, na podstawie sprawozdań z badań nrSB/89715/09/2020, SB/89719/09/2020 i SBI89720/09/2020 z dnia 04.09.2020 r. pobranej w/w punktach,stwierdzono, że:0 jakość wody pobranej w punkcie Bogaczów, ul. Biała Droga 1, SUW, woda uzdatniona (nr próbki151633/08/2020) nie spełnia wymagań określonych w załączniku nr 1 w części C, tabela nr 2do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej dospożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294 z póżn. zm.) u uwagi na podwyższoną mętność, którawynosiła 4,29 NTU oraz podwyższoną zawartość żelaza, która wynosiła 809 ug/l oraz podwyższonazawartość manganu, która wynosiła 218 ug/LI jakość wody pobranej w punkcie Bogaczów, ul. Dębowa l6, budynek mieszkalny (nr próbki151635/08/2020) nie spełnia wymagań w/w rozporządzenia z uwagi na podwyższoną zawartośćmanganu, która wynosiła 114 ug/l,n jakość wody pobranej w punkcie Podgórzyce nr 1, budynek mieszkalny (nr próbki 151636108/2020) niespełnia wymagań w/w rozporządzenia z uwagi na podwyższoną zawartość manganu, która wynosiła146 ug/l.Stwierdzone przekroczenia powyższych parametrów stanowią naruszenie § 3 ust. 3 pkt lw/w rozporządzenia, który stanowi, że podmioty odpowiedzialne za jakość wody, „podejmują wszelkie działania, aby woda spełniała wymagania określone dla: parametrów wskaźnikowych określonych w części Czałącznika nr 1 do rozporządzenia . Z załącznika nr 1, w części C, w tabeli nr 2 ,, Wymagania organoleptyczne i fizykochemiczne " wynika, ze mętność ma być akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian,zalecany zakres wartości do 1,0 NTU, a wartość stężenia żelaza nie powinna przekraczać 200 ug/I, natomiastmanganu 50 ug/l.Pismem z dnia 08092020 r. znak: NS-HK-AII.530.8.2.2020 Państwowy Powiatowy InspektorSanitarny w Zielonej Górze poinformował Burmistrza Nowogrodu Bobrzańskiego oraz Spółkę Wodno - Ściekową Miasta i Gminy NowogródBobrzański w Nowogrodzie Bobrzańskim o wszczęciu postępowania z urzędu w sprawie zapewnienia wodyspełniającej wymagania pod względem fizykochemicznym z wodociągu publicznego o produkcji>l00≤l000 m3/d w Bogaczowie. Ponadto pismem z dnia 08.09.2020 r. znak: NS-HK-All.530.8.2.2020poinformował Burmistrza Nowogrodu Bobrzańskíego oraz Spółkę Wodno - Ściekową Miasta i GminyNowogród Bobrzański w Nowogrodzie Bobrzańskim, ze woda przeznaczona do spożycia przez ludzi nie spełniawymagań określonych w/w rozporządzeniu i po rozważeniu stopnia zagrożenia dla zdrowia stwierdziłwarunkową przydatność wody do spożycia przez ludzi z w/w wodociągu. Poza tym zobowiązał do wskazaniazakresu i terminu realizacji działań naprawczych, mających na celu przywrócenie należytej jakości wodyzatwierdzonych przez Burmistrza. Także w dniu 08.09.2020 r. opracował komunikat w sprawie warunkowej przydatności wody do spożycia z wodociągu publicznego w Bogaczowie i przekazał do rozpowszechnienia Burmistrzowi Nowogrodu Bobrzańskiego w sposób umożliwiający bezzwłoczne zapoznanie się z nim konsumentów miejscowości: Bogaczów, Sterków, Łagoda, Krzewiny, Podgórzyce, Pajęczno, Wysokie, Turów,Krzywa oraz Zakład Kamy w Krzywańcu.Dnia 10.09.2020 r. Spółka Wodno - Ściekowa Miasta i Gminy Nowogród Bobrzański pismem znakSWS/313/2020 przedstawiła plan działań naprawczych zatwierdzony przez Burmistrza NowogroduBobrzańskiego.Następnie pismem z dnia 06.10.2020 r., znak: SWS/451/2020 przekazała sprawozdania z badań wodynr SB/101171/09/2020 z dnia 30.09.2020 r., SB/103126/10/2020 i SB/103127/10/2020 z dnia 06.10.2020 r.pobranej w dniu 22.09.2020 r. w ramach kontroli wewnętrznej zgodnie z rocznym harmonogramem pobieraniapróbek wody z następujących punktów:0 Bogaczów, ul. Biała Droga 1, SUW, woda uzdatniona,0 Bogaczów, ul. Dębowa 16, budynek mieszkalny,' Podgórzyce nr 1, budynek mieszkalny.Badanie wody wykonało laboratorium SGS Polska Sp.z o. o. Laboratorium Środowiskowe, 43-200 Pszczynaul. Cieszyńska 52A. W wyniku przeprowadzonych badań stwierdzono, że:0 jakość wody pobranej w punkcie Bogaczów, ul. Biała Droga 1, SUW, woda uzdatniona (nr próbki063483/09/2020) nie spełnia wymagań określonych w załączniku nr 1 w części C, tabela nr 2do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej dospożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294 z póżr. zrn.) podwyższoną zawartość manganu, którawynosiła 382 ug/l,0 jakość wody pobranej w punkcie Bogaczów, ul. Dębowa 16, budynek mieszkalny (nr próbki063484/09/2020) nie spełnia wymagań w/w rozporządzenia z uwagi na podwyższoną zawartośćmanganu, która wynosiła 55,1 ug/1,0 jakość wody pobranej w punkcie Podgórzyce nr 1, budynek mieszkalny (nr próbki 063482/09/2020)spełnia wymagania w/w rozporządzenia.W związku z powyższym Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Zielonej Górze opracowałkomunikat w sprawie warunkowej przydatności wody do spożycia z wodociągu publicznego w Bogaczowiez uwagi na przekroczoną zawartość manganu i przekazał do rozpowszechnienia Burmistrzowi NowogroduBobrzańskiego w sposób umożliwiający bezzwłoczne zapoznanie się z nim konsumentów miejscowości:Bogaczów, Sterków, Łagoda, Krzewiny, Podgórzyce, Pajęczno, Wysokie, Turów, Krzywa oraz Zakład Karnyw Krzywańcu.Następnie pismem z dnia 02.11.2020 r., znak: SWS/313/2020 Spółka Wodno - Ściekowa Miastai Gminy Nowogród Bobrzański przekazała sprawozdania z badań wody nr SB/111355/10/2020 z dnia23.10.2020 r. SB/112695/10/2020 z dnia 27.10.2020 r. pobranej w dniu 19.10.2020 r. w ramach kontroliwewnętrznej po przeprowadzeniu działań naprawczych.Badanie wody wykonało laboratorium SGS Polska Sp. z o. o. Laboratorium Środowiskowe, 43-200 Pszczynaul. Cieszyńska 52A. W wyniku przeprowadzonych badań stwierdzono, ze:ø jakość wody pobranej w punkcie Bogaczów, ul. Biała Droga 1, SUW, woda uzdatniona (nr próbki170854/10/2020) nie spełnia wymagań określonych w załączniku nr 1 W części C, tabela nr 2do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonejdo spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294 z późn. zm.) podwyższona zawartość manganu,która wynosiła 173 ug/1,0 jakość wody pobranej w punkcie Bogaczów, ul. Dębowa 16, budynek mieszkalny (nr próbki170855/10/2020) spełnia wymagania w/w rozporządzenia.Dnia 24.11.2020 r. w ramach realizowanego bieżącego nadzoru sanitarnego nad jakością wody, zgodniez rocznym harmonogramem pobierania próbek wody, przedstawiciele Państwowego Powiatowego InspektoraSanitarnego w Zielonej Górze pobrali do badań laboratoryjnych 2 próbki wody z wodociągu publicznegow Bogaczowie o produkcji >100≤1000 m3/d z następujących punktów:0 Bogaczów, ul. Biała Droga 1, SUW, woda uzdatniona,0 Podgórzyce nr 1, budynek mieszkalny.W wyniku przeprowadzonych badań laboratoryjnych, na podstawie sprawozdań z badań nr OL-LMiP-1272/1273/2020 z dnia 27.11.2020 r. i OL-LBŚ-1272-1273/2020 z dnia 01.12.2020 r. stwierdzono, że:0 jakość wody pobranej w punkcie Bogaczów, ul. Biała Droga 1, SUW, woda uzdatniona(nr próbki OL-1272) nie spełnia wymagań określonych w załączniku nr 1 w części C, tabela nr 2 do rozporządzeniaMinistra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przezludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294 z późn. zm.) podwyższona zawartość manganu, która wynosiła142 ug/I,0 jakość wody pobranej w punkcie Podgórzyce nr 1, budynek mieszkalny (nr próbki OL-1273) spełniawymagania w/w rozporządzenia.Występowanie manganu w wodach ujmowanych na zaopatrzenie ludności jest najczęściej wynikiemprzenikania z utworów geologicznych, do zanieczyszczenia wód mogą przyczyniać się także antropogenne źródła manganu, związane z jego wykorzystywaniem do celów przemysłowych. Wśród źródeł manganuprzenikającego do wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi szczególne znaczenie mają wspomniane wyżejosady nierozpuszczalnych związków manganu, które uległy depozycji w przewodach wodociągowych.Niezależnie od ich pochodzenia, w wyniku gwałtownych zmian warunków przepływu i ciśnienia w instalacji,których w trakcie jej zwykłej eksploatacji nie da się uniknąć, osady te mogą ulegać okresowemu naruszeniui zerwaniu, przyczyniając się do wzrostu stężenia manganu w wodzie i w konsekwencji negatywnie odbieranych przez konsumentów zmian organoleptycznych wody, głównie wzrostu jej barwy i mętności. Zmiany takie mającharakter epizodyczny, w związku z czym rutynowo prowadzone badania jakości wody mogą ich niewykrywać, a jednocześnie z uwagi na towarzyszący im szybki i bardzo znaczny wzrost barwy i mętności wodybudzą niezadowolenie i skargi konsumentów. Osady mineralne mogą tez być źródłem powolnego i stałegoprzenikania zawartego w nich manganu do wody, czemu sprzyja zmiana wartości pH i właściwościoksydoredukcyjnych wody. Odkładanie się osadów manganu bywa obserwowane już przy niskich jegostężeniach, począwszy od nieznacznie przekraczających 20 pg/L jednak istotne nasilenie tego procesu obserwujesię, gdy poziomy manganu w wodzie przekraczają 50 ug/l.Zgodnie z art. 10 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego(t.j. Dz.U. z 2020 r. poz. 256 ze nn.) pismem z dnia 09.12.2020 r., znak: NS-HK-AIl.530.8.2.2020strona została poinformowana, ze ma prawo do czynnego udziału, wypowiedzenia się, co do zebranychdowodów i materiałów, przeglądania akt sprawy, jak również brania udziału w przeprowadzeniu dowodu.W okresie wskazanym W zawiadomieniu strona nie wypowiedziała się, co do zgromadzonego materiałudowodowego i nie wniosła do sprawy żadnych dodatkowych materiałów dowodowych.Zgodnie z art. 12 ust. 1 i ust. 4 oraz art. 13 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniuw wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz.U. z 2019 r. poz. 1437 z poz. zm.) „nadzór nad jakościąwady przeznaczonej do spożycia przez ludzi sprawują organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej na zasadachokreślonych w przepisach o Państwowej Inspekcji Sanitarnej”. Na podstawie § 21 ust. 1 pkt 3 i ust. 3 oraz ust. 6 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294 z późn. zm.),„właściwy państwowy inspektor sanitarny na podstawie sprawozdań (…) w tym sprawozdań z wykonania badań jakości wody realizowanych według ustalonego harmonogramu (…) stwierdza warunkową przydatność wody do spożycia (…) w przypadku o którym mowa w ust. 2-4 (…) określa dopuszczalne wartości parametryczne, oraz termin trwania przekroczenia” . Po rozważeniu stopnia zagrożenia dla zdrowia, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarnyw Zielonej górze, stwierdza za warunkową przydatność wody do spożycia przez ludzi z wodociągupublicznego w Bogaczowie, pod warunkiem, że zawartość manganu nie wzrośnie ponad poziom 382 pg/I.W oparciu o art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego(t.j.Dz.U. z 2020 r. poz. 256 ze zm.)” organ administracji publicznej załatwia sprawę przez wydaniedecyzji (...)". Ponadto art. 27 ust. I ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej(t.j. Dz.U. z 2019 r. poz. 59 ze zm.) stanowi, że „w razie stwierdzenia naruszenia wymagań higienicznych i zdrowotnych, państwowy inspektor sanitarny nakazuje, w drodze decyzji, usunięcie w ustalonym terminie stwierdzonych uchybień". Zgodnie z treścią art. 5 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowymzaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2019 r. poz. 1437 z póz. zm.)przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne ma obowiązek zapewnić (...) należytą jakość dostarczanej wody(...).W związku z powyższym postanowiono jak w sentencji.